

E100 - Keroro: Huh? Who Am I? Who Are You? Sir!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] [SONG] ---

I'll buy you a soda! ♥

[00:01] [SONG] ---

Kimi ni juusu o katte ageru ♥

[00:04] [SONG] ---

An-an-an, an-a-an-an...

[00:04] [SONG] ---

An-an-an, an-a-an-an...

[00:12] [SONG] ---

Ah... Saturday night!

[00:12] [SONG] ---

AH... Saturday Night

[00:15] [SONG] ---

Today's our thrilling first date.

[00:15] [SONG] ---

Kyou wa ukiuki hatsu deeto

[00:21] [SONG] ---

I'll buy you a soda! ♥

[00:21] [SONG] ---

Kimi ni juusu o katte ageru ♥

[00:26] [SONG] ---

Though I earn less than ¥100,000 a month,

[00:26] [SONG] ---

Gesshuu juuman ika dakedo

[00:32] [SONG] ---

I'll buy you a soda! ♥

[00:32] [SONG] ---

Kimi ni juusu o katte ageru ♥

[00:37] [SONG] ---

Waiting for you on the station platform,

[00:37] [SONG] ---

Eki no hoomu de machiawase

[00:43] [SONG] ---

I'll hold your bag! ♥

[00:43] [SONG] ---

Kimi no kaban o motte ageru ♥

[00:49] [SONG] ---

Gimme the seat!

What're you sitting down for?!

[00:49] [SONG] ---

Zaseki o boku ni yuzuri na yo!

Nani suwatte'n da yo?!

[00:54] [SONG] ---

I'll buy you a soda! ♥

[00:54] [SONG] ---

Boku wa juusu o katte ageru ♥

[01:00] [SONG] ---

Love's gotta be give and take!

[01:00] [SONG] ---

Koi tte yappari gibu ando teiku

[01:05] [SONG] ---

It hurts to always be demanding.

[01:05] [SONG] ---

Motomete bakari ja setsunai ne

[01:10] [SONG] ---

And that's why

[01:10] [SONG] ---

Da - ka - ra

[01:11] [SONG] ---

I'll buy you a soda! ♥

[01:11] [SONG] ---

Kimi ni juusu o katte ageru ♥

[01:16] [SONG] ---

I'll give you half of my soda! ♥

[01:16] [SONG] ---

Boku no juusu o hanbun ageru ♥

[01:19] [SONG] ---

I'll give...

[01:19] [SONG] ---

Kimi ni

[01:20] [SONG] ---

...sometimes...

[01:20] [SONG] ---

tama ni

[01:22] [SONG] ---

...my soda...

[01:22] [SONG] ---

boku no juusu o

[01:23] [SONG] ---

...♥ to ♥ you. ♥

[01:23] [SONG] ---

a ♥ ge ♥ ru ♥

[01:33] ---

I am the narrator. For the past
year and eleven months,

[01:37] ---

I have watched over the activities
of the Keroro Platoon,

[01:40] ---

but after today, that may be no more...

SIGN Warning!!

SIGN Emergency

SIGN Danger

SIGN Goodbye

SIGN Death Penalty

[01:48] ---

Big trouble, big trouble!

[01:51] ---

We're really up the creek now!

[01:58] ---

Armageddon! One one-thousandth!

SIGN Armageddon

[02:02] ---

This is not funny, sir.

[02:04] ---

I still have so many things I wanted to do.

SIGN Natto

[02:07] ---

Wh-Why does natto enter the picture?!

[02:10] ---

You see! This is clearly
no ordinary turn of events!

[02:13] ---

What on Earth has happened
to the Keroro Platoon?!

SIGN Warning!!

SIGN Emergency

SIGN Danger

SIGN Goodbye

SIGN Death Penalty

[02:16] ---

And in the middle of all this,

[02:17] ---

yet another accident makes this
incomprehensible situation even worse!

[02:38] ---

Gero?

[02:39] ---

Where am I? Or... wait...

[02:42] ---

Who... am I?

[02:44] ---

What?! The sergeant's lost his memories?

[02:47] ---

H-Hold on now, for real?!

[02:53] ---

Keroro: Huh? Who Am I?

Who Are You? Sir!

SIGN I am...

[02:58] ---

I am... mumblemumble
somethingsomething... sir!

SIGN I am ***** , sir!

[03:03] ---

Hmm? My name... is...

[03:05] ---

My name is...

[03:08] ---

Uungh! I can't remember!

[03:11] ---

**Who in the world was I,
and what was I doing?**

[03:13] ---

**I can't remember a single thing
about myself, sir!**

[03:16] ---

Gero?

[03:21] ---

Gero gero!

[03:23] ---

Wh-Who are you?!

[03:26] ---

Heave... Heave...

[03:28] ---

Wake up, sir!

[03:30] ---

I want you to tell me, sir.

[03:31] ---

Who in the world am I—

[03:41] ---

Who... am I?

[03:44] ---

What?! You too, Corporal Giroro?!

SIGN Time remaining until secret base self-destruction

[03:48] ---

Okay, this has really been bothering me.

[03:51] ---

What in the world is that timer?

[03:54] ---

What?! The secret base's self-destruct sequence has been activated! And what's more,

[03:58] ---

there are only 15 minutes and 55 seconds until detonation!

[04:02] ---

This is quite the calamity.

[04:04] ---

This is your problem too, you know.

[04:07] ---

Hey, you two!

[04:10] ---

If you have any idea, tell us!

[04:12] ---

Who in the world are we?

[04:14] ---

Heh heh. Let me guess: you two have lost your memories.

[04:18] ---

Woo, what a coincidence!

[04:20] ---

Gero?

[04:21] ---

We've lost ours, too!

[04:23] ---

Gero!

[04:24] ---

But your appearance has given me a hint as to how we can get them back.

[04:30] ---

Gero?

[04:31] ---

We all lost our memories at once,

[04:33] ---

and were in close vicinity...

[04:36] ---

Which means... that there is some connection between us.

[04:40] ---

If we can remember that, we might have a chance of getting our memories back.

[04:44] ---

Then we'd better remember, pronto!

[04:46] ---

What connects us!

[04:48] ---

That is easy to say...

[04:50] ---

**If we could remember that easily,
we wouldn't be in this trouble.**

[04:53] ---

That said...

[04:54] ---

Hm? What is it, sir?

[04:55] ---

I feel like...

[04:57] ---

There's a word on the tip of my tongue...

[05:00] ---

Ta... Ta...

[05:02] ---

Yes! "Tai!"

***SIGN* tai**

[05:04] ---

"Tai"? You mean...

[05:06] ---

Tai (sea bream), as in the fish?

***SIGN* tai (sea bream)**

[05:09] ---

Noooo!

[05:11] ---

This "tai" (squad)!

***SIGN* tai (squad)**

[05:12] ---

Tai... Tai...

***SIGN* Keroro Shoutai**

(Keroro Platoon)

[05:14] ---

Ooh! You're on the right track!

[05:17] ---

You can remember it!

Strain your brains!

[05:20] ---

Gero?

[05:23] ---

Could we be... a popular idol group?

[05:26] ---

Why the heck?!

[05:28] ---

**Chuunentai and Hoshigakitai,
SIGN ChuunenTAI
SIGN HoshigakiTAI
SIGN Ushirogami HippariTAI**

[05:30] ---

and Ushirogami Hipparitai.

[05:32] ---

**All these idol groups have "tai"
at the end of their names!**

[05:34] ---

I see.

[05:36] ---

That could be a possibility.

[05:38] ---

Not a chance.

[05:39] ---

Okay, let us give it a try, then!

[05:42] ---

What?!

[05:42] ---

Might trigger some memory or other.

[05:46] ---

Now is really not the time for this...

[05:51] ---

Okay, so, I guess you be on vocals.

[05:54] ---

What? Me?!

SIGN Ariso de nasaso na girigiri no blues

[06:07] [SONG] ---

Don't get too close to me,

[06:10] [SONG] ---

Or you'll get yourself burned.

[06:13] ---

Doesn't sound like an idol song!

[06:16] ---

Or, like, predates J-pop?

[06:17] ---

Crushed!

[06:18] ---

Wait, who are you?

[06:19] ---

Umm...

[06:21] ---

Ummm...

[06:23] ---

Or, like, brainless goldfish?

[06:26] ---

Th-That's no good!

[06:29] ---

I'll freakin' sing the next one then!

SIGN Invaders

[06:36] ---

Invaders!

SIGN IN

[06:38] ---

In?!

SIGN VA

[06:39] ---

va?!

SIGN DERS

[06:40] ---

ders?!

[06:44] ---

Could... Could we be...

[06:46] ---

Invaders, is that what you're saying?

[06:48] ---

Yes! Finally touched on the central point!

[06:51] ---

N...

SIGN No way~

[06:53] ---

No way!

[06:54] ---

Who's ever seen invaders this cute?

[06:57] ---

Yeah!

[06:58] ---

This isn't a comic book.

[07:00] ---

Not realistic.

[07:02] ---

Or, like, silly nonsense?

[07:05] ---

Hey! Hey hey hey!

[07:08] ---

Okay, I'll sing one next!

[07:10] ---

Yay!

[07:11] ---

You're not done?!

[07:12] [SONG] ---

K-O-K-O-R-O Emotional issues!

[07:16] [SONG] ---

HE-HI-HA-HO-HA-HO

Hehoho Unsou (Transport)!

SIGN Hehoho Unsou (Transport)

[07:23] ---

What's wrong?

[07:26] ---

I... I think an important keyword just...

[07:28] ---

It sounded like you sung "Hehoho Unsou"...

[07:32] ---

That's not it, sir!

[07:33] ---

It's not Hehoho Unsou, it's...

[07:36] ---

Ke... Ke... Ke... o...

[07:39] ---

Ohh! It's...!

[07:43] ---

Has he got it...?

[07:48] ---

I can't remember at all!

[07:51] ---

I think I'm going to cry!

[07:51] ---

I don't know!

I just don't know anything about me!

[07:54] ---

Then what about a dance?

[07:57] ---

Idols are all about dancing!

[07:59] ---

**If you move your body energetically,
you may recall something!**

[08:03] ---

You! ...How long have you been there?

[08:06] ---

Ever since the beginning...

[08:08] ---

I didn't notice at all.

[08:11] ---

**I-In any case! I, too, wish
to recover my memories!**

[08:15] ---

**Now, everyone! We will begin with that trick
most indispensable to idols, the backflip!**

[08:19] ---

Nin!

[08:23] ---

Now, the rest of you follow!

[08:24] ---

Meh...

SIGN Meh...

[08:26] ---

Think the idol path's a dead-end.

[08:29] ---

I feel like it is wrong.

[08:31] ---

Wh-Why?!

[08:33] ---

You're...

[08:35] ---

...not allowed to stand out, I feel, sir.

[08:38] ---

N-Noooo...

[08:40] ---

And while all this is going on,

[08:42] ---

**the time remaining until detonation
is down to 11 minutes, 11 seconds!**

[08:50] ---

Five bright colors...

[08:51] ---

And the keyword "tai"...

[08:54] ---

Don't tell me...

[08:56] ---

We're... sentai heroes?!

[08:59] ---

I had that feeling, too!

[09:02] ---

Okay! Here we go, everyone!

[09:06] ---

Giro.

[09:06] ---

I like medium spicy.

[09:07] ---

Tama!

[09:08] ---

Nin!

[09:09] ---

Amnesia Sentai (Task Force)!

Rememberangers!

[09:15] ---

Gero?

[09:16] ---

And why are you in the middle?

[09:19] ---

The red one's normally the leader, isn't he?

[09:21] ---

Well... I kind of...

[09:24] ---

**...feel like the leader has
to be me, for some reason...**

[09:27] ---

More importantly, our special attack!

[09:30] ---

**If we all unite our hearts as one,
our memories may return!**

[09:34] ---

I see. Right, let's do this!

[09:36] ---

Yeah! Special attack!

[09:39] ---

Shiiiiiiiiining...

[09:43] ---

I will beat the crap out of you!

[09:46] ---

Big Ships, Big Guns Policy!

[09:48] ---

My glasses, my glasses...

[09:51] ---

The left hand is for supp—

[09:56] ---

Sentai heroes... were wrong as well.

[10:00] ---

Yes.

[10:00] ---

My glasses, my glasses...

[10:03] ---

**What other brightly-colored
groups are there...?**

[10:06] ---

How about this?

***SIGN* Shouten**

[10:09] ---

Here you go.

***SIGN* Homeland Battlefield**

[10:19] ---

**It's that time again for our
ogiri comedy panel contest!**

[10:22] ---

I'm your host, Nostratei Gokuraku!

[10:25] ---

**6pm Friday: don't go out, don't
walk anywhere, stay in the house.**

[10:29] ---

I'm Netamitei Sonemi!

[10:31] ---

Nooo, doooooon't,

[10:33] ---

that's my crotch!

[10:36] ---

I'm Kareeya Kukkurezou.

[10:38] ---

Things I want to see just once in my life:

[10:41] ---

Someone eating udon out of their ears.

[10:43] ---

Mirai Yashimaru at your service.

[10:45] ---

Charaaan!

[10:47] ---

Hello, everyone from Niigata!

[10:49] ---

I'm Kamaseya Inuhei!

[10:52] ---

Cross at crosswalks with a han—

[10:54] ---

Okay, here's the first question.

***SIGN* Homeland Battlefield**

[10:56] ---

Think back on your childhood days,

[10:58] ---

**and give me some short-story puns
on the theme of school!**

[11:03] ---

Go on!

[11:07] ---

Ahhhh, Yamada-kun!

[11:10] ---

Take away all their floor cushions!

[11:12] ---

Uh, Y-Y-Yamada... kun?

[11:14] ---

**Uh, floor cushions, floor cushions,
floor cushions!**

[11:18] ---

8 minutes 34 seconds until explosion!

[11:20] ---

Now's not the time to be fooling around!

[11:24] ---

Ahh, N-Natsumi-chan?

[11:27] ---

And Fuyuki-kun!

[11:28] ---

They might do something about this situation!

[11:32] ---

Wowww, what is this place?

[11:35] ---

And who am I?!

[11:37] ---

Graagh! Every! Single! Person!

[11:44] ---

**This is like the bridge
you see on *Captain Geroro!***

[11:48] ---

**Why is that the only thing
you remember?!**

[11:50] ---

**Are we the crew of an
intergalactic battleship?!**

[11:54] ---

I see!

[11:56] ---

All hands to battle stations!

[11:58] ---

Roger!

[12:03] ---

Start the flywheel.

[12:05] ---

Ten seconds to engine ignition!

[12:09] ---

Gero? What's that?

***SIGN* Danger**

***SIGN* Emergency**

***SIGN* Death Penalty**

***SIGN* Warning**

[12:16] ---

Warning?!

[12:20] ---

Gero?!

[12:21] ---

**Gentlemen. This base will
self-destruct shortly.**

[12:25] ---

What?!

[12:27] ---

Resistance is futile. Cry. Weep.

[12:30] ---

Go to hell, and regret your own foolishness.

[12:35] ---

What?! Wait, wait, wait!

[12:37] ---

Gero gero!

[12:41] ---

7 minutes, 10 seconds to explosion!

[12:43] ---

**This time... This time, the Keroro Platoon
might really be done for!**

[12:56] ---

**5 minutes, 27 seconds until the
secret base self-destructs!**

[12:59] ---

**We won't survive if we're
caught in the explosion, sir!**

[13:02] ---

Quickly! We have to run away quickly, sir!

[13:05] ---

I am afraid it is not that easy!

[13:07] ---

Gero?

[13:09] ---

**As long as we do not know
the scale of the explosion,**

[13:11] ---

**it may be the same,
no matter where we escape to.**

[13:13] ---

**So our only hope is to stop
the self-destruct sequence.**

[13:17] ---

**And to do that, we need
to get our memories back.**

[13:21] ---

I think all of us might be...

[13:23] ---

...family!

[13:25] ---

Gero?

[13:27] ---

You two can't remember anything, either?

[13:29] ---

Look at this.

[13:34] ---

This is a living room!

[13:35] ---

There is a cat here, too.

[13:37] ---

Yes... As you say, we might be family!

[13:42] ---

This cat is Tama!

[13:44] ---

**Tama here is the very proof
that we're all family!**

[13:48] ---

Now, remember our family life, sirs!

SIGN Natto and a Single Hair

[13:55] ---

**Oh, you're looking even
prettier than usual, Awabi!**

[13:58] ---

My! Ebio-san!

[14:02] ---

Awabi-nee-san's gone all blushy!

[14:04] ---

What was that?

[14:06] ---

Burio, you come back this instant!

[14:08] ---

Come back here!

[14:11] ---

**Awabi-nee-san, Burio-nii-chan,
are either of you ever going to grow up?**

[14:16] ---

**It's just the way they show
their love, Namako-chan.**

[14:20] ---

**Yay! Dad and Mom
love each other, too!**

[14:25] ---

Oh, even deeper than that!

[14:27] ---

Don't we, Mother?

[14:29] ---

We sure do, Father!

[14:31] ---

Jealousyyyy!

SIGN Jealousy Jealousy Jealousy Jealousy Jealousy

[14:34] ---

I hate you, Grammaaaaa!

[14:36] ---

**Now, now, Bora-chan,
you mustn't be that way.**

[14:40] ---

I'll never accept you as Gramps's wife!

[14:43] ---

**I get the feeling that I am more
suitable to be Gramps's wife!**

[14:51] ---

Oh, how they grow, don't they?

[14:56] ---

U-Ummm...

[14:59] ---

What role am I supposed to...

[15:00] ---

Ah...

[15:02] ---

**You can be, uh, Mikawaya-san
the door-to-door seller.**

[15:05] ---

Thanks for your custom!

[15:07] ---

Here you are, Father.

[15:09] ---

Your dinner is ready.

[15:11] ---

Ooh! Today we've got tofu,

[15:14] ---

and natto!

[15:15] ---

Ohh! My favorite foods!

[15:18] ---

Then, without delay—

[15:23] ---

**Back then... Back then,
I was mixing natto, too...**

[15:28] ---

Just before I lost my memory...

[15:29] ---

At that large bathhouse-type place!

[15:32] ---

Oh, right! That's it!

[15:34] ---

Gero?

[15:35] ---

**We all have to remember what the situation
was when we lost our memories!**

[15:39] ---

**There might be a hint there
to restoring our memories!**

[15:43] ---

I think we were...

[15:45] ---

...indoors, watching TV.

[15:47] ---

I was wrapped up in chains,

[15:50] ---

and sunk to the bottom of the bath.

[15:52] ---

**I was wrapping up
Gundam models in a cloth.**

[15:56] ---

I was sprinkling water on the plantation.

[15:59] ---

I was opening a big hole in the ground.

[16:03] ---

**I was holding some wire cutters
in front of a Gundam model.**

[16:07] ---

Are you a fan of Gundam models?

[16:10] ---

Couldn't give you an answer on that one...

[16:12] ---

**But I feel I was on the verge
of something important...**

[16:16] ---

**2 minutes, 5 seconds remaining
until detonation!**

[16:18] ---

Ahhhh, what's gonna happen?!

[16:24] ---

And the scene returns to the Galactic Bath!

[16:33] ---

Gero!

[16:34] ---

It... It's...!

[16:35] ---

Bingo.

SIGN Which will you cut?

[16:37] ---

I was about to bring the wire cutters

here and cut one of these cords.

[16:40] ---

**Could this be... the "cutting the wires
of a time bomb" cliché of a situation?!**

[16:46] ---

What a twisted place to set it up in.

[16:49] ---

**I wanna see the face of
the guy who installed it.**

[16:52] ---

The problem is what color of wire to cut.

[16:55] ---

There are five.

***SIGN* Which will you cut?**

[16:57] ---

Red, blue, green, yellow, and black.

[17:01] ---

Red! Cut the red!

[17:04] ---

What?! No, not the red!

***SIGN* Which will you cut?**

[17:07] ---

Then... black...

[17:08] ---

What?! You would cut the black?!

Poor thing...

[17:12] ---

Gero...

[17:13] ---

But then I...

[17:16] ---

**I trust you're not going to
suggest cutting the yellow.**

[17:19] ---

Gero...

***SIGN* Which will you cut?**

[17:20] ---

**Th-Then the only ones left
are blue and green...**

[17:24] ---

Gero...

[17:26] ---

I've decided!

[17:27] ---

We cut the blue!

[17:30] ---

That's it!

[17:31] ---

**Green means go, so we should
leave that one alone!**

[17:33] ---

You are all so mean!

[17:35] ---

It might be a trap!

[17:37] ---

If we cut that, it might go kaboom!

[17:39] ---

Then which is it?!

[17:41] ---

40 seconds until detonation!

[17:44] ---

I've changed my mind!

Red! Red, red, red!

[17:47] ---

No! Green, green, green!

[17:49] ---

I don't care, just do something!

[17:51] ---

29 seconds until detonation!

[17:54] ---

Green!

[17:55] ---

Red, sir!

[17:56] ---

Shut up, darn you!

[17:57] ---

Agh! Hey! Stop that, Awabi!

[18:00] ---

Who are you calling Awabi?!

[18:01] ---

19 seconds until detonation!

[18:03] ---

You!

[18:04] ---

Gero!

[18:05] ---

Let go! That's my precious final strand!

[18:08] ---

I said green, and we're cutting green!

[18:09] ---

Let go!

[18:10] ---

You mindless idiot!

[18:14] ---

I'll just cut anything!

[18:17] ---

Snip!

[18:29] ---

It stopped.

[18:31] ---

My last hair...

[18:33] ---

Don't tell me...

[18:34] ---

**...the hair on his wig was the abort
for the self-destruct sequence?**

[18:40] ---

Don't be stupid.

[18:44] ---

**I was the one who stopped
the self-destruct sequence.**

[18:48] ---

That is...

[18:49] ---

The thing from before.

[18:50] ---

So... Who are you?

[18:52] ---

I'll remind you.

[18:55] ---

Synapse Conversion Beam!

[19:00] ---

Ah! I'm...

[19:03] ---

Sergeant Keroro, sir!

[19:15] ---

Ohh! You're...

[19:17] ---

Weather Satellite Komawari!

[19:19] ---

I've remembered everything, sir!

[19:22] ---

**Yes! The one who started the
self-destruct sequence...**

[19:26] ---

...was you, sir!

[19:28] ---

I remember now, too.

[19:29] ---

**I was trying to destroy the system,
and everyone stopped me.**

[19:30] ---

Don't do it, sir!

[19:33] ---

**That's why I ended up in chains and
sunk to the bottom of the bath.**

[19:37] ---

And I was...

[19:39] ---

**...trying to carry out Mr. Sergeant's Gundam
models, which are worth more to him than his life.**

[19:41] ---

Big trouble, big trouble!

[19:43] ---

Armageddon!

[19:43] ---

**I was digging a tunnel connecting
to the other side of Pekopon!**

[19:48] ---

**I was watering the vegetables,
entirely ignorant of what was going on!**

[19:52] ---

**I mean I didn't even know the
self-destruct system had been...!**

[19:54] ---

No one even told me...!

[19:59] ---

**But why?! Why did a mere
manmade satellite like you**

[20:02] ---

plot to wipe us out?!

[20:04] ---

**Let me guess. You got infected by an unknown
computer virus and went out of control.**

[20:09] ---

Cheek. I was perfectly in control.

[20:12] ---

In fact, I wanted to be free of your control.

[20:16] ---

And that's why you tried to have us killed?!

[20:20] ---

That used to be the plan.

[20:22] ---

I am deeply disappointed in all of you.

[20:25] ---

**You were on the brink of
a life-or-death situation.**

[20:28] ---

Yet you spoke of idols.

You talked of sentai heroes.

[20:31] ---

Why the heck were you doing skits.

Are you guys idiots. You are pathetic.

[20:36] ---

You are not even worth exterminating.

[20:38] ---

Numbskulls. Mullet heads.

[20:40] ---

**And that's why you honorably
stopped the self-destruct system?**

[20:44] ---

**And so I will be abandoning you
and embarking on my own journey.**

[20:47] ---

To the far reaches of space.

[20:50] ---

Spring has come for my world.

[20:52] ---

**I am in top form. The fools
will come. Pig's bum.**

[20:55] ---

See ya.

[21:02] ---

Yeah, looked pretty out of control to me.

[21:05] ---

Take care, my friend, sir!

[21:09] ---

**By the way, stupid frog,
what were you mixing natto for?**

[21:14] ---

Ah, that.

[21:16] ---

**I thought the self-destruct system
might stop if I gunked up the wires.**

[21:21] ---

No good?

[21:23] ---

Mr. Sergeant...

[21:25] ---

A monkey could have done better.

[21:27] ---

**What if you'd broken it
and made it blow up faster?**

[21:31] ---

Ge... gero?!

[21:32] ---

**And so, although leaving us with a
bit of a sour taste in our mouths,**

[21:36] ---

everything went back to the way it was...

[21:38] ---

Except.

[21:42] ---

**Who the heck installed
a virus into Komawari?!**

[21:51] ---

The Keroro Platoon are nothing special!

[21:55] ---

A bunch of idiots, really...

[21:58] ---

Now I'm really gonna get serious.

[22:05] ---

Wh-What?! A new character, now?!

[22:08] ---

**It seems that the true crisis
has yet to come for the Keroro Platoon!**

[22:12] ---

What will happen to the Earth?!

***SIGN* Next time! A storm rages in the Keroro Platoon!**

[22:15] ---

**Next time! A storm rages
in the Keroro Platoon!**

[22:20] [SONG] ---

K-E-R-O-R-O Sergeant Keroro!

[22:20] [SONG] ---

K-E-R-O-R-O Keroro Gunsou

[22:23] [SONG] ---

K-O-K-O-R-O Emotional issues!

[22:23] [SONG] ---

K-O-K-O-R-O Kokoro no mondai

[22:27] [SONG] ---

K-E-R-O-R-O Sergeant Keroro!

[22:27] [SONG] ---

K-E-R-O-R-O Keroro Gunsou

[22:30] [SONG] ---

K-O-K-O-R-O Emotional issues!

[22:30] [SONG] ---

K-O-K-O-R-O Kokoro no mondai

[22:38] [SONG] ---

(Emotional issues, sir!)

[22:38] [SONG] ---

(Kokoro no mondai de arimasu!)

[22:40] [SONG] ---

Why do you make that face?

[22:40] [SONG] ---

Doushite sonna kao su'n no?

[22:44] [SONG] ---

I hate the way you say that!

[22:44] [SONG] ---

Sou iu iikata ga kirai dakara!

[22:47] [SONG] ---

You really have always ticked me off.

[22:47] [SONG] ---

Honto mae kara mukatsuite'ta

[22:51] [SONG] ---

**You know you're really stupid
to get so uptight!**

[22:51] [SONG] ---

Muki ni natte baka ja nai no?

[22:54] [SONG] ---

Frowning faces. Faces red with tears.

[22:54] [SONG] ---

Shikamettsura nakittsura

[22:58] [SONG] ---

Even though we want to make up.

[22:58] [SONG] ---

Nakanaori o shitai keredo

[23:01] [SONG] ---

Both feeling terrible, and both the losers.

[23:01] [SONG] ---

Kibun saiaku tomodaore

[23:05] [SONG] ---

**The more I grow to love you,
the stubbornner I get.**

[23:05] [SONG] ---

Suki ni naru hodo iji ni natte yuku yo

[23:12] [SONG] ---

**On this planet where we were
lucky to meet,**

[23:12] [SONG] ---

**Kimi to deaeta kono hoshi de
Tomodachi ni nareta issun de**

[23:15] [SONG] ---

**In the twinkle of a star
that we could be friends,**

[23:18] [SONG] ---

**It's kind of nice to have
a fight every now and then.**

[23:18] [SONG] ---

Tama ni nara kenka mo nanka ii ne

[23:22] [SONG] ---

So don't go all red and blushy like that.

[23:22] [SONG] ---

Dakara sonna kao shite terenai de

[23:26] [SONG] ---

**I've got things I gotta do, but now I'd
rather stay here holding your hand.**

[23:26] [SONG] ---

**Yaranakya ikenai koto yori
ima wa kimi to te o tsunaide'tai**

[23:32] [SONG] ---

**These are my real feelings
that only you know!**

[23:32] [SONG] ---

Kimi dake ga shitte'ru hontou no kimochi

[23:36] [SONG] ---

**My emotional issues are
as strong as ever, sir!**

[23:36] [SONG] ---

**Kokoro no mondai
kyou mo junchou de arimasu!**

[23:42] [SONG] ---

K-O-K-O-R-O Emotional issues!

[23:42] [SONG] ---

K-O-K-O-R-O Kokoro no mondai

[23:52] ---

**Keroro Platoon: retreat
from Pekopon immediately.**

[23:55] ---

Wh-Who do you think you are?!

[23:57] ---

We will invade Pekopon.

[23:59] ---

**If you get in our way, we will show
no mercy, commander or otherwise!**

[24:02] ---

**Gero! But what about the
Gundam models I was building?**

[24:05] ---

**Never mind that. Next time,
Pekopon falls into our hands!**

[24:09] ---

**"Keroro Platoon: The Day
Pekopon Stood Still, Sir?!"**

[24:13] ---

This is the greatest crisis the

Keroro Platoon has ever faced, sir.

[24:16] ---**

Ge-Gero!

Revision #1

Created 2024-03-12 00:07:39 UTC by whimsee

Updated 2024-03-12 00:07:41 UTC by whimsee